

MALAGA COUNTY WATER DISTRICT

3580 S FRANK STREET, FRESNO, CA 93725
DISTRICT OFFICE: (559) 485-7353 , 8:30A.M. TO 5:00P.M.
CLOSED FOR LUNCH 12:30 TO 1:00PM

NEWSLETTER

SEPTEMBER 2026

FB: www.facebook.com/MCWDRecreation Instagram: @malagapark WEBSITE: www.malagacwd.org

PAY YOUR BILL ONLINE! Visit www.malagacwd.org for more information.

Autopay available! SCAN THE QR CODE TO PAY ONLINE.

Convenience fees will be charged as follows: 2.95% for credit/debit card. \$1.95 fee for ACH



Hours of Operation:

Recreation Center:

M-F 4:00-8:00PM
(559) 268-0404

Malaga Park: Open 7 days a week
8:00am to 8:00pm

COMMUNITY EVENTS

SEPTEMBER 16

Food Commodities
9am to 11:30am

SEPTEMBER 26

FIESTA DAY!!

ZUMBA

Every Tuesday & Thursday
6:30-7:30pm
In the Community Center
FREE TO ATTEND!

Senior Bingo

Every Wednesday at 10am!
No bingo on the third Wednesday of the
month bingo switched to
Tuesday.

COMMUNITY SAFETY NOTICE: RESPONSIBLE PET OWNERSHIP & STRAY

ANIMAL REPORTING: To keep our neighborhood safe and enjoyable for everyone, we ask all residents to adhere to local pet containment rules and report stray or aggressive animals promptly.

- **Keep Dogs Securely Contained:** All dog owners must keep their pets inside their homes or fully contained within secure property boundaries (such as a fenced yard). Allowing pets to roam freely puts neighbors at risk and exposes your pet to traffic, injuries, or loss.
- **Reporting Stray & Aggressive Animals:** If you see an unattended or loose dog in the neighborhood, please report it immediately. **Do not attempt to approach or capture a vicious or aggressive stray dog.**

IMPORTANT CONTACT NUMBERS:

- **Fresno Humane Animal Services (County Dispatch):** Call or text (559) 600-7387 (Monday-Saturday, 8:00 AM – 4:00 PM) or submit a report online via www.fresnohumane.org/faq.
- **After-Hours Emergencies:** For immediate assistance with aggressive or dangerous animals outside of regular business hours, contact the Fresno Sheriff's Dispatch at (559) 600-3111.

**THE POOL IS NOW CLOSED FOR THE SEASON.
SEE YOU NEXT SUMMER!**

WATER BILL: Any water bill with outstanding balances of over 60 days by June 30 of each year will be added to the tax rolls (property taxes).

PUBLIC MEETINGS

September 2026

REGULAR BOARD MEETINGS

Tuesday, 09/08/2026 at 6:00pm
Tuesday, 09/22/2026 at 6:00pm

RECREATION COMMITTEE MEETING

09/09/2026 @ 5:30
At the Community Center.

WATERING SCHEDULE (2 DAYS)

NO WATERING MONDAY, THURSDAY & FRIDAY.

Odd numbered addresses (1, 3, 5, 7, 9): Tuesday & Saturday's Only
Even numbered addresses (0, 2, 4, 6, 8): Wednesday & Sunday's Only
No watering on a rainy day | Effective until October 31, 2026.
No watering from 10:00am to 6:00pm or on rainy days.

This organization is an equal opportunity employer.

MALAGA COUNTY WATER DISTRICT

3580 S. FRANK STREET, FRESNO, CA 93725
OFICINA DEL DISTRITO: (559) 485-7353, 8:30A.M. A 5:00P.M.
CERRADO 12:30PM A 1:00PM

BOLETÍN
SEPTIEMBRE 2026

FB: www.facebook.com/MCWDRrecreation Instagram: @malagapark WEBSITE: www.malagacwd.org

PAGUE SU CUENTA EN LÍNEA! Visite www.malagacwd.org Pagos automáticos disponibles! ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA PAGAR POR INTERNET. Se cobrarán tarifas de conveniencia de la siguiente manera: 2.95 % para tarjetas de crédito/debito. Tarifa de \$1.95 usando cuenta de banco.



Horarios:

Centro Recreacional:

Lunes a Viernes 4:00-8:00pm

(559) 268-0404

Parque de Málaga: Abierto todos los días 8:00am a 8:00pm

EVENTOS COMUNITARIOS

16 DE SEPTIEMBRE

Feria de Comida

9am a 11:30am

26 DE SEPTIEMBRE

LA FIESTA EN MALAGA

ZUMBA

Cada Martes y Jueves

6:30pm-7:30pm

En el Centro Comunitario

CLASE GRATUITA

Senior Bingo

Cada Miércoles a las 10am!

[excepto el 3er Miércoles del mes: sería un Martes]

AVISO DE SEGURIDAD COMUNITARIA: TENENCIA RESPONSABLE DE MASCOTAS Y REPORTE DE ANIMALES SUELTOS: Para mantener nuestro vecindario seguro y agradable para todos, pedimos a los residentes que cumplan con las normas locales de contención de mascotas y que reporten de inmediato cualquier animal suelto o agresivo.

- **Mantenga a los perros debidamente confinados:** Todos los dueños de perros deben mantener a sus mascotas dentro de sus hogares o totalmente confinadas dentro de los límites seguros de la propiedad (como un patio cercado). Permitir que las mascotas deambulen libremente pone en riesgo a los vecinos y expone a su mascota al tráfico, a lesiones o a perderse.
- **Reporte de animales sueltos y agresivos:** Si ve un perro sin supervisión o suelto en el vecindario, por favor repórtelo de inmediato. **No intente acercarse ni capturar a un perro callejero agresivo o peligroso.**

NÚMEROS DE CONTACTO IMPORTANTES:

- **Fresno Humane Animal Services (Central del Condado):** Llame o envíe un mensaje de texto al (559) 600-7387 (de lunes a sábado, de 8:00 a. m. a 4:00 p. m.) o envíe un reporte en línea a través de www.fresnohumane.org/faq.
- **Emergencias fuera del horario habitual:** Para obtener asistencia inmediata con animales agresivos o peligrosos fuera del horario de atención regular, comuníquese con la central de la **Oficina del Sheriff de Fresno** al (559) 600-3111.

**LA TEMPORADA DE LA ALBERCA YA TERMINO.
NOS VEMOS EL PROXIMO VERANO!**

BILL DEL AGUA: Cualquier bill de agua con saldos pendientes de mas de 60 días al 30 de junio de cada año serán agregados a las listas de impuestos (impuestos de propiedad).

JUNTAS PUBLICAS

Septiembre 2026

JUNTA DE DIRECTORES

Martes, 09/08/2026 at 6:00pm

Martes, 09/22/2026 at 6:00pm

JUNTAS DE COMITÉ RECREACIONAL

09/09/2026 @ 5:30

En el centro comunitario.

¿SABE QUÉ DEBE DEPOSITAR EN LOS CONTENEDORES DE RESIDUOS ORGÁNICOS (VERDES), DE RECICLAJE Y DE BASURA GENERAL? Sabemos que puede resultar confuso. Pase por la oficina del Distrito para recoger un folleto informativo o visite nuestro sitio web en <https://www.malagacwd.org/solid-waste-services-trash>. También puede llamar a I.W.S. al (559) 233-1159 para obtener más información.

HORARIO DE RIEGO (2 DÍAS)

NO PUEDEN REGAR DE LUNES, JUEVES Y VIERNES.

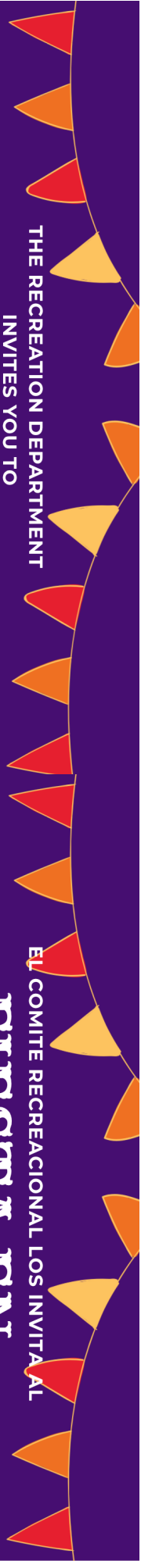
Domicilios con números nones (1,3,5,7,9) Martes y Sábados Solamente

Domicilios con números pares (0,2,4,6,8) Miércoles y Domingos Solamente

No riegue en días lluviosos. Horario vigente hasta el 31 de Octubre, 2026.

NO SE PERMITE REGAR DE 10:00AM A 6:00PM O CUANDO LLUEVA.

Esta organización es un empleador con igualdad de oportunidades.



THE RECREATION DEPARTMENT
INVITES YOU TO



FIESTA DAY



2 CAR SHOW

A MALAGA TRADITION

Packed with Family Fun All Day! Food & Vendor
Booths • Kids' Games • Live Music & Entertainment
Plus an Evening Car Show!

SEPTEMBER

SATURDAY **26** 10AM- 11PM

3582 S. WINERY AVENUE
FRESNO, CA, 93725

FOOD/VENDOR BOOTH:

Interested in selling at the festival?
Contact Lizz Tovar at 647-4034

CARSHOW:

For more information about the car
show, contact:
Sal Cerrillo: 559-513-5509
John Morelos: 559-558-0151



FIESTA EN MALAGA



Y CAR SHOW

TRADICION DE MALAGA

!Diversión para toda la familia durante todo el día!
Puestos de comida y vendedores • Juegos infantiles •
Música en vivo y entretenimiento... ¡y además, una
exhibición de autos por la tarde!

SEPTEMBRE

SABADO **26** 10AM- 11PM

3582 S. WINERY AVENUE
FRESNO, CA, 93725

¿QUIERE VENDER EN LA FIESTA?

Favor de llamar a Lizz Tovar al
647-4034

CARSHOW:

Para mas informacion en como
participar llame a:
Sal Cerrillo: 559-513-5509
John Morelos: 559-558-0151





Food Commodities



at the Recreation Center



Every 3rd Wednesday of the month

Location: Arriaga Community Center

3582 S WINERY AVE

FRESNO, CA 93725

9:00 to 11:30am

Upcoming Food Distribution:

SEPTEMBER
16



Feria de Comida en el



Centro Comunitario



Cada 3er Miercoles del mes

Location: Arriaga Community Center

3582 S WINERY AVE

FRESNO, CA 93725

de 9:00am a 11:30am

Proxima Fecha:

16 DE
SEPTIEMBRE



YOUTH PROGRAMS AT MALAGA PARK

FLAG FOOTBALL • ARTS & CRAFTS

BOYS & GIRLS AGES 8-17



SATURDAYS

SEPTEMBER 12 & 19

1:00 P.M.-4:00 P.M.

TUESDAYS

SEPTEMBER 15, 22 & 29

5:00 P.M.-8:00 P.M.

Programs meet Saturdays and Tuesdays except during special events.

FOR INFORMATION: (559) 485-7353

COME OUT, GET INVOLVED & HAVE FUN!

Programas Juveniles en el Parque Malaga



El Distrito de Agua del Condado de Malaga ofrece **Flag Football y Arte y Artesanía** para niños y niñas de 8 a 17 años. ¡Disfruta del juego activo, la creatividad y el tiempo con amigos en un entorno seguro y acogedor!

Programas de Sábado

12 y 19 de Septiembre
1:00 p.m.-4:00 p.m.

Programas de Martes

15, 22 y 29 Septiembre
5:00 p.m.-8:00 p.m.

Ubicación: Parque Malaga

Para información: Llame al Distrito de Agua del Condado de Malaga al (559) 485-7353.

¡Ven, involucrate y diviértete en el Parque Malaga!





MALAGA COUNTY WATER DISTRICT

SAVE THE DATE

COMMUNITY EVENTS - FALL & WINTER 2026



Sept. 26 - Fiesta Day

Oct. 24 - Halloween Program & Dance

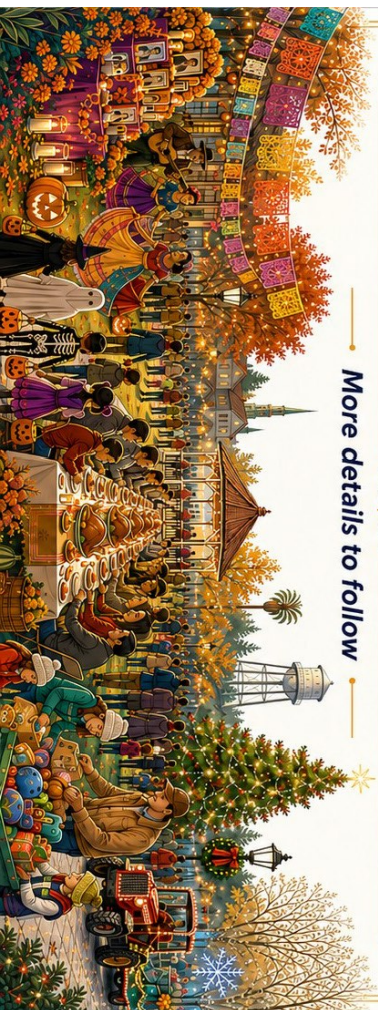
Nov. 14 - Thanksgiving Luncheon

Dec. 1 - Tree Lighting

Dec. 12 - Primos Toy Drive

Dec. 19 - Christmas Program & Parade

More details to follow



RESERVA LA FECHA

EVENTOS COMUNITARIOS:

OTOÑO & INVIERNO 2026

26 SEPT - *DÍA DE LA FIESTA EN MALAGA

24 OCT - *PROGRAMA & BAILE DE HALLOWEEN

14 NOV - *ALMUERZO DE ACCIÓN DE GRACIAS

1 DIC - *ENCENDIDO DEL ÁRBOL DE NAVIDAD

12 DIC - *COLECTA DE JUGUETES DE PRIMOS CAR CLUB

19 DIC - *PROGRAMA & PARADA DE NAVIDAD

MÁS DETALLES A SEGUIR

TU COMUNIDAD EN MALAGA